



## **TERMOS DE REFERÊNCIA**

<b>POSIÇÃO:</b>	Interprete de Língua de Sinais Moçambicana
<b>POSIÇÃO DE CONSULTOR:</b>	Não
<b>NÍVEL:</b>	2
<b>LOCALIZAÇÃO:</b>	Cidade de Tete
<b>SUPERVISÃO:</b>	Gestor de Projecto
<b>DATA ACTUALIZADA:</b>	07/05/25

### **SOBRE TV SURDO**

Associação TV Surdo Moçambique é uma organização não governamental moçambicana, sem fins lucrativos, que promove os direitos de pessoas com deficiência. A organização combina acções de mídia e de advocacia para garantir melhor participação e inclusão social de pessoas com deficiência, nas áreas de mudanças climáticas, saúde, educação, emprego e acesso informação.

### **RESUMO DA POSIÇÃO:**

Sob a direcção do Gestor do Projecto, ou de outro oficial designado e devidamente autorizado, o/a **Intérprete de Língua de Sinais**, será responsável por facilitar a comunicação entre beneficiários com e sem deficiência auditiva, ao longo do ciclo do projecto. Será igualmente responsável por participar e dar apoio técnico na interpretação da linguagem de sinais nas actividades internas e externas da TV Surdo, como seminários, workshops e sessões comunitárias, para além de formações para língua de sinais.

### **RESPONSABILIDADES PRIMÁRIAS:**

No desempenho das suas funções, o/a Intérprete de Língua de Sinais realiza interpretação simultânea e consecutiva entre Língua de Sinais e Língua Portuguesa em reuniões, formações, eventos, atendimentos e demais actividades institucionais. Apoia na produção de conteúdos acessíveis em vídeo (tradução de documentos, vídeos institucionais, comunicados, etc.). Assegura confidencialidade, ética e imparcialidade no exercício da função. Colabora com a equipa técnica para garantir estratégias de inclusão linguística, participar de formações e capacitações promovidas pela organização e apoia nas actividades administrativas e operacionais relacionadas à inclusão de pessoas surdas, quando solicitado.

### **COMPETÊNCIAS E EXPERIÊNCIA**

- Mínimo 12º ano do Sistema Nacional de Ensino ou equivalente,
- Formação técnica em língua de sinais ou experiencia prática comprovada;
- Elevados conhecimentos de interpretação e tradução de Linguagem de Sinais;
- Conhecimentos médios do enquadramento legal nacional e internacional dos direitos das PcD;



TV SURDO

- Conhecimentos médios das políticas dos sectores das áreas temáticas específicas de intervenção: Educação, Saúde, Emprego, Legislação sobre defesa das PcD;
- Bons conhecimentos do estado de desenvolvimento e do contexto social do País em geral;
- Ser residente na provincia de Tete, preferencialmente, num dos seguintes distritos: Tsangano, Changara ou cidade de Tete;
- Conhecimento de inglês é uma vantagem;
- Conhecer as línguas faladas em Tsangano e Changara constitue vantagem;
- Conhecimentos médios de informática na óptica do utilizador;
- São exigidas as seguintes competências comportamentais: Orientação para os Resultados, orientação para o Beneficiário/Parceiro, eficácia comunicacional, relacionamento interpessoal, observância de Normas e Procedimentos.
- Disponibilidade para de deslocar para distritos;
- Ter proximidade com grupos de surdos, constitue vantagem;
- Encorajamos a participação de mulheres e pessoas que tenham algum tipo de deficiência, diferente da auditiva e visual.

### **DEVERES E RESPONSABILIDADES**

Os deveres e responsabilidades fundamentais do cargo incluem, mas não se limitam a:

- Participar e dar apoio técnico na interpretação da linguagem de sinais nas actividades internas e externas da TV Surdo, nomeadamente:
  - Facilitação de seminários e Workshops
  - Formação em língua de sinais para profissionais de saúde e grupos de pessoas com deficiência auditiva;
  - Eventos e reuniões internas
  - Eventos e reuniões com entidades e participantes externos
- Participar e realizar a gravação (em língua de sinais) de “trechos” de tradução dos vídeos educativos produzidos;
- Prestar serviços de “tradução” de Língua de Sinais para entidades e parceiros externos quando solicitado e concertado com a gestão.

*As candidaturas deverão ser enviadas para o e-mail [recrutamento@tvsurdo.org](mailto:recrutamento@tvsurdo.org) com “Intérprete de Língua de Sinais Projecto ABS– [o nome do(a) candidato(a)]” escrito no campo do assunto. Anexar a sua carta de motivação, num máximo de 20 linhas, e o CV com três referências contactáveis. O(a) candidato(a) que não seguir estas instruções será automaticamente desqualificado pelo sistema. O e-mail deverá ser enviado até ao dia **23 de Maio de 2025**. Os candidatos apurados na primeira fase serão contactados para uma entrevista presencial e/ou teste.*

***Encoraja-se a candidatura de mulheres e de pessoas com deficiência.***